

DANIELLE NAVARRO e PATRICK  
HAUDECOEUR

Danielle Navarro e Patrick Haudecoeur hanno conosciuto un successo inatteso, ma meritato, con "Tè alla menta o tè al limone", il loro primo lavoro. Il testo, due ore di inarrestabili gags e risate, è stato rappresentato in Francia in decine di diversi allestimenti, nel 1992 è andata in scena al Teatre de Varietes una versione prodotta addirittura da Jean Paul Belmondo che vestiva i panni di Richard. Danielle e Patrick hanno successivamente scritto "Les petits vélos", che è rimasta per un anno in cartellone alla Comédie de Paris, cosa che attesta la qualità dei loro spettacoli. Infine nel 1998 sono tornati al Teatre de Varietes de Paris per presentare durante l'estate un'operetta dal titolo "Là sopra". Oltre a scriverli Danielle e Patrick spesso recitano nei loro allestimenti.

DAVID CONATI

Veronese, autore, compositore e scrivente in genere, nel campo musicale dopo essersi diplomato al Cet come autore testi, si è aggiudicato il Premio Pavanello (prestigiosa manifestazione nazionale). Nel campo letterario ha pubblicato una raccolta di testi teatrali originali ("Commedie e Commedianti" edito nel 2002 da Perennemergenza di Verona) e un saggio sugli infermieri per la collana umoristica "Lavori socialmente inutili" pubblicato sempre nel 2002 da Edizioni Sonda. Dopo essersi masterizzato nel 2002 in scrittura teatrale al Piccolo di Milano ha deciso di intraprendere quest'attività a tempo pieno. Come "scrivente teatrale", (preferisce definirsi così), in quanto quando si parla di drammaturghi ci si riferisce quasi sempre ad autori trapassati) il suo lavoro si differenzia tra "scrivente", "scrivente per ragazzi", "scrivente traduttore" e "scrivente a Progetto".



**SPARKASSE**  
**CASSA DI RISPARMIO**

# LA FILODRAMMATICA DI LAIVES

presenta

concept AREA grafica Conatese n. tel. 0462.231018



## TÈ ALLA MENTA... O TÈ AL LIMONE

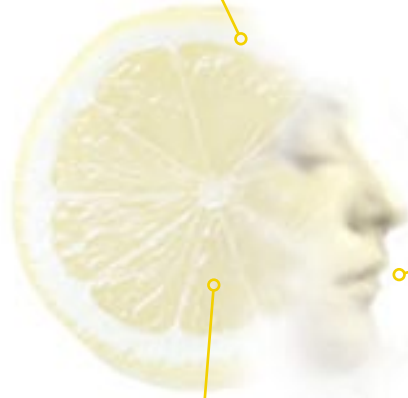
commedia brillante in due atti  
di Danielle Navarro e Patrick Haudecoeur  
traduzione di David Conati

Regia di Roby De Tomas

# TÈ ALLA MENTA... O TÈ AL LIMONE

Julien Carlo Dal Rì  
Sophia Chiara Bolzoni  
Richard Luca Bertolini  
Dominique Luca Larcher  
Clara Cristina Hueller  
Robert Linda Franceschini  
Bernard Tecnico - voce fuori campo

commedia brillante in due atti  
di Danielle Navarro e Patrick Haudecoeur  
traduzione di David Conati



**Tè alla menta o tè al limone?** È una commedia umoristica che mette alla berlina il teatro amatoriale. È la storia di una compagnia di provincia senza alcuna esperienza che si lancia nell'improbabile messinscena di una "comédie de boulevard", un esercizio di stile che si rivela in realtà molto più difficile del previsto, poiché gli interpreti non hanno la minima tecnica di recitazione e mancano di qualsiasi esperienza in campo drammatico. Non sono in grado nemmeno di effettuare una corretta distribuzione dei ruoli e si assiste così a un continuo succedersi di gaffes su gaffes. Le scene non sono ancora pronte, la recitazione degenera, tutto va di traverso.

Ritroviamo così l'attrice arrogante e presuntuosa, il giovane alla sua prima esperienza e molto naif, l'attore "professionista" egocentrico ed un regista incompetente e debole.

Viene presentato il piccolo e variopinto mondo di una troupe di commedianti e lo spettatore avrà modo di conoscere le invidie, le polemiche ed i contrasti personali che sorgono tra i teatranti. L'autore riesce a dare alla piece un carattere comico e al tempo stesso molto caustico, con un ritmo davvero vorticoso e incalzante.

**Regia:** Roby De Tomas

**Scenografia:** studiata e realizzata da  
Tonino Melato e Agostino Perotti

**Luci e musiche:** Andrea Mastroianni  
e Monica De Verocai

**Macchinisti:** Agostino Perotti,  
Renzo Sirena, Gianni Bergamo

**Direttore di palcoscenico:** Fulvio Dal Rì

**Costumi:** Ida Dacome

**FILODRAMMATICA DI LAIVES**  
Via Pietralba, 37 - 39055 Laives (BZ)  
Tel. 0471.952650 - Fax 0471.953582  
organizzazione:  
**Loris Frazza - 335.8265937**  
www.teatrofilolaives.it  
info@teatrofilolaives.it



Compagnia aderente alla U.I.L.T.  
Unione Italiana Libero Teatro